



OPIS PROJEKTU ORAZ WYDATKÓW

Z dniem 23.09.2010 Parafia Ewangelicko-Augsburska Wang w Karpaczu (Lider projektu) podpisała umowę o dofinansowanie dla projektu pn. **” Wędrowanie bez granic – wzrost atrakcyjności i dostępności obiektów turystycznych stanowiących element międzynarodowej trasy Via Sacra”**, realizowanego w ramach programu Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013 (Numer wniosku: 100063177, numer klienta SAB: 91900).

Przedmiotowy projekt realizowany jest w partnerstwie z instytucją Evangelische Kulturstiftung Goerlitz.

Łączna wartość projektu wynosi: **337 339,28 Euro dla lidera projektu**, oraz **173 143,30 Euro dla partnera projektu**. Wysokość przyznanych środków wynosi **łącznie 429 061,46 Euro**, co stanowi 85% wartości całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu.

Realizacja projektu w obrębie granic właściwości Lidera Projektu – Parafii Ewangelicko-Augsburskiej Wang obejmuje następujące wydatki:

Wydatki związane z przygotowaniem projektu:

1. Dokumentacja techniczna - projekty budowlano - wykonawcze dla działań infrastrukturalnych wraz z kosztorysami inwestorskimi, przygotowywane przez jednego projektanta w ramach jednego zamówienia.
Obejmują one zadania: 1. "Modernizacja trasy turystycznej w obrębie kompleksu Kościoła Wang wraz z zagospodarowaniem terenu, z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych"; 2. "Renowacja i naprawa „łącznika” kościoła oraz naprawa zewnętrznych elementów konstrukcyjnych Kościoła Wang".
2. Przygotowanie wymaganych załączników wraz z ich tłumaczeniem (kategoria obejmuje przygotowanie przez firmę zewnętrzną wymaganych załączników do wniosku na etapie przygotowania projektu wraz z ich tłumaczeniem, w tym m.in.. Opis projektu, uszczegółowienie kosztów projektu)

Koszty osobowe:

3. Honoraria (honoraria zespołu zarządzającego)

Usługi obce:

4. Nadzór inwestorski
5. Nadzór konserwatorski
6. Obsługa projektu (kategoria obejmuje usługę świadczoną przez firmę zewnętrzną w zakresie rozliczeń i sprawozdawczości w ramach całego okresu realizacji projektu względem WST zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie)
7. Organizacja wystawy ruchomej prezentującej Kościół Wang opcjonalnie w Karpaczu i Goerlitz, w tym:
 - o Kuratora Wystawy / Koordynatora Projektu / osoby odpowiedzialnej za kontakty z urzędami,



- partnerami i podwykonawcami.;
 - opracowanie koncepcji graficznej wystawy, projekt, layout, makieta, koncepcje i scenariusz wystawy.;
 - wykonanie profesjonalnej dokumentacji fotograficznej aktualnego stanu Kościoła Wang wraz z przekazaniem praw autorskich na potrzeby zorganizowania wystawy. Zdjęcia zostaną wykonane w różnych porach roku. Przygotowanie materiałów do stworzenia warstwy graficznej wystawy: prace reprodukcyjne rycin, stare fotografie, litografie, obrazy, stare pocztówki, stare mapy, przedmioty sygnowane znakiem WANG, przewodniki, albumy, itp). Materiał wykorzystany do stworzenia warstwy graficznej wystawy - materiały zakupione oraz pochodzące z archiwum parafialnego;
 - honorarium za przetłumaczenie treści wystawy na język niemiecki;
 - honorarium za przetłumaczenie treści wystawy na język angielski;
 - zakup wykonanych na indywidualne zamówienie dwustronnych, wolnostojących plenerowych stojaków wystawienniczych pod ekspozytury + opakowanie/zabezpieczenie na czas transportu.;
 - wykonanie ekspozytorów wystawowych wraz z indywidualnym projektem (do użytku również na zewnątrz. Odporne na warunki atmosferyczne) w języku polskim i angielskim.;
8. Wypożyczenie materiałów archiwalnych do przeprowadzenia wystawy (ryciny, stare fotografie, litografie, stare pocztówki, stare mapy, przedmioty sygnowane znakiem WANG, przewodniki, albumy, itp.) Przygotowane w ramach wystawy treści obejmować będą również informację o Świątym Grobie w Goerlitz oraz o trasie turystycznej Via Sacra.

Budowę i roboty dodatkowe:

1. Modernizacja trasy turystycznej w obrębie kompleksu Kościoła Wang wraz z zagospodarowaniem terenu, z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych:
 - 1a. Ścieżka: -wykonanie prac ziemnych, prac brukarskich, prac betoniarskich – ok. 450 m².; - budowa brukowanych punktów widokowych, jako zatoczka na skarpie nad kościołem – 2 szt.
 - 1b. Zagospodarowanie terenu-prace ziemne, brukarskie, wykonanie betoniarskiej drogi od księgarni do pomnika Hrabiny - 80 m².; - zakup i instalacja systemu tablic informacyjnych dotyczących obiektów znajdujących się w kompleksie kościoła WANG – szt. 12 (pomniki, cmentarz, punkty widokowe, kościół, dzwonnica, itd.); - stworzenie i uporządkowanie miejsc widokowych na terenie kompleksu Kościoła WANG.; -zakup i instalacja ławek granitowo - drewnianych dla osób wymagających odpoczynku ze względu na stan zdrowia wraz z montażem w kompleksie Kościoła WANG oraz przyległej ścieżce - sztuk 25 (wraz z kosztami na śmieci; - pełnienie nadzoru inwestorskiego; - pełnienie nadzoru konserwatorskiego; - renowacja i restauracja zabytkowych nagrobków na cmentarzu przy Kościele WANG; -montaż



- stanowisk do przypięcia rowerów na placu kościelnym przy wieży blisko muru- 10 sztuk; - system oznakowania prowadzący do miejsca parkingowego dla pojazdu osoby niepełnosprawnej.
2. Renowacja i naprawa „łącznika” kościoła oraz naprawa zewnętrznych elementów konstrukcyjnych Kościoła Wang: 2 a. „łącznik kościoła”: - renowacja oraz naprawa słupów nośnych łącznika; - naprawa drewnianych elementów konstrukcyjnych łącznika; - renowacja obróbek blacharskich łącznika; - zabezpieczenie biologiczne i bakteriologiczne drewnianych elementów łącznika; - prace kamieniarskie przy podwalinie oraz słupach. 2 b. „konstrukcja kościoła”: - renowacja oraz naprawa zewnętrznych słupów nośnych Kościoła; - wykonanie prac kamieniarskich przy podwalinie oraz słupach; - renowacja obróbek blacharskich ścian.
 3. Budowa podjazdu dla osób niepełnosprawnych do Modelu Kościoła Wang
 4. System informacji i promocji - przystosowanie pomieszczenia księgarni do obsługi turystów
 5. System informacji i promocji - prace adaptacyjne oraz remontowe pozwalające na obsługę Turystów

Zakup środków trwałych:

1. System informacji i promocji - instalacja oraz wdrożenie stanowiska multimedialnego (szt. 1) o następujących możliwościach: wielojęzyczna informacja o projekcie; wielojęzyczna multimedialna informacja o historii Kościoła Wang; galeria; kalendarz wydarzeń; księga gości; ankieta; wirtualna wycieczka po wnętrzach Kościoła Wang; "indywidualna pocztówka"; możliwość zrobienia zdjęcia z Kościołem Wang w tle oraz przesłania go na adres mailowy; odnośnik do strony internetowej trasy turystycznej Via Sacra; odnośnik do strony internetowej Świętego Grobu w Goerlitz; oprogramowanie.
2. Zakup i instalacja specjalnego modelu Kościoła Wang w skali na placu kościelnym z przeznaczeniem dla osób niewidomych i niedowidzących. Model Kościoła Wang umiejscowiony zostanie na placu kościelnym. Model umożliwi osobom niewidomym zapoznanie się z architekturą i geometrią kościoła. Model wykonany zostanie z brązu w skali 1:50. Model zostanie podpisany językiem Braille'a. Wykonanie 50 szt. miniatur Kościoła Wang również z brązu, stanowiących materiał promocyjny, wykorzystywany przy imprezach i wydarzeniach w Kościele. W tym koszty jednostkowe obejmują:
 - o Model Kościoła Wang
 - o Wykonanie 50 szt. miniatur Kościoła Wang z brązu.

Wydatki związane z organizacją spotkań konferencji i seminariów:

1. Wymiana doświadczeń partnerów w celu podniesienia jakości obsługi ruchu turystycznego. Wymiana grup pracowników partnerów "WANG >>> Goerlitz" w celu



poprawy obsługi jakościowej turystów. Wyjazd 4 dni - 10 osób. (dwa razy w trakcie realizacji projektu).

2. Warsztaty dla studentów ze szkół polskich i niemieckich pn.: "Turystyczne aspekty rozwoju bazy kulturowej miast pogranicza polsko- niemieckiego. Warsztaty obejmować będą tematykę związaną z turystycznymi aspektami rozwoju bazy kulturowej miast pogranicza polsko - niemieckiego.
3. Prezentacje wyjazdowe Świętego Grobu w Goerlitz dla niepełnosprawnych połączone z warsztatami - 4 wyjazdy w skali projektu. (Liczba osób: 15.; Liczba opiekunów: 2.)

Wydatki na działania informacyjno – promocyjne:

1. Wydawnictwa wielojęzyczne prezentujące Kościół Wang (przygotowanie wielojęzycznego wydawnictwa prezentującego Kościół Wang, w tym: wydawnictwo poligraficzne.
2. Folder (przygotowanie folderu prezentującego wspólną historię Kościoła Wang oraz Świętego Grobu, wraz z umiejscowieniem tychże obiektów na trasie turystycznej Via Sacra), wraz z mapką trasy służącą zwiedzaniu dzięki systemowi audioguide.
3. Ulotka. Ulotka prezentować będzie na jednej stronie obiekty znajdujące się w ramach kompleksu Kościoła Wang. Druga strona ulotki prezentować będzie informację o Goerlitz ze szczególnym uwzględnieniem Świętego Grobu.
4. Plakat
5. Oświetlona tablica (zakup i montaż oświetlonej tablicy wolnostojącej przed Karpaczem,
6. Promocja. Działania (2 szt. tablice wolnostojąca - informacyjne podczas działania o Projekcje EWT, 1 szt. ozdobna tablica „pamiątkowa” (mosiądz) po zakończeniu zadania, naklejki na zakupiony sprzęt).

Pozostałe wydatki:

1. Zakup i instalacja systemu „audio guide” umożliwiającego zwiedzającym różnych narodowości zwiedzenie kompleksu Kościoła Wang wzdłuż wyznaczonej trasy przedstawionej na planie zamieszczonym w folderze.

Ks. Edwin Pech
Proboszcz